

## 4. Mose 19



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und der HERR<sup>H3068</sup> redete<sup>H1696</sup> zu<sup>H413</sup> Mose<sup>H4872</sup> und zu<sup>H413</sup> Aaron<sup>H175</sup> und sprach<sup>H559</sup>: 2 Dies<sup>H2063</sup> ist die Satzung<sup>H2708</sup> des Gesetzes<sup>H8451</sup>, das<sup>H834</sup> der HERR<sup>H3068</sup> geboten<sup>H6680</sup> hat, indem er sprach<sup>H559</sup>: Rede<sup>H1696</sup> zu<sup>H413</sup> den Kindern<sup>H1121</sup> Israel<sup>H3478</sup>, dass sie dir<sup>H413</sup> eine rote<sup>H122</sup> junge<sup>H6510</sup> Kuh<sup>H6510</sup> bringen<sup>H3947</sup>, ohne<sup>H8549</sup> Fehl<sup>H8549</sup>, an der<sup>H834</sup> kein<sup>H369</sup> Gebrechen<sup>H3971</sup>, auf<sup>H5921</sup> die<sup>H834</sup> kein<sup>H3808</sup> Joch<sup>H5923</sup> gekommen<sup>H5927</sup> ist; 3 und ihr sollt sie Eleasar<sup>H499</sup>, dem Priester<sup>H3548</sup>, geben<sup>H5414</sup>, und er soll sie vor<sup>H413</sup> das Lager<sup>H4480</sup> hinausführen<sup>H2351</sup>, und man soll sie vor<sup>H413</sup> ihm schlachten<sup>H7819</sup>. 4 Und Eleasar<sup>H499</sup>, der Priester<sup>H3548</sup>, nehme<sup>H3947</sup> von<sup>H4480</sup> ihrem Blut<sup>H1818</sup> mit seinem Finger<sup>H676</sup> und sprengt<sup>H5137</sup> von<sup>H4480</sup> ihrem Blut<sup>H1818</sup> siebenmal<sup>H7651</sup> gegen<sup>H413</sup> die Vorderseite<sup>H5227</sup> des Zeltes<sup>H168</sup> der Zusammenkunft<sup>H4150</sup> hin. 5 Und man soll die junge<sup>H6510</sup> Kuh<sup>H6510</sup> vor seinen Augen<sup>H5869</sup> verbrennen<sup>H8313</sup>. Ihre Haut<sup>H5785</sup> und ihr Fleisch<sup>H1320</sup> und ihr Blut<sup>H1818</sup> samt<sup>H5921</sup> ihrem Mist<sup>H6569</sup> soll man verbrennen<sup>H8313</sup>. 6 Und der Priester<sup>H3548</sup> soll Cedernholz<sup>H6086</sup> und Ysop<sup>H730</sup> und Karmesin<sup>H8144</sup> nehmen<sup>H3947</sup> und es mitten<sup>H8432</sup> in<sup>H413</sup> den Brand<sup>H8316</sup> der jungen<sup>H6510</sup> Kuh<sup>H6510</sup> werfen<sup>H7993</sup>. 7 Und der Priester<sup>H3548</sup> soll seine Kleider<sup>H899</sup> waschen<sup>H3526</sup> und sein Fleisch<sup>H1320</sup> im Wasser<sup>H4325</sup> baden<sup>H7364</sup>, und danach<sup>H310</sup> soll er in<sup>H413</sup> das Lager<sup>H4264</sup> gehen<sup>H935</sup>, und der Priester<sup>H3548</sup> wird unrein<sup>H2930</sup> sein bis<sup>H5704</sup> an den Abend<sup>H6153</sup>. 8 Und der sie verbrennt<sup>H8313</sup>, soll seine Kleider<sup>H899</sup> mit Wasser<sup>H4325</sup> waschen<sup>H3526</sup> und sein Fleisch<sup>H1320</sup> im Wasser<sup>H4325</sup> baden<sup>H7364</sup>, und er wird unrein<sup>H2930</sup> sein bis<sup>H5704</sup> an den Abend<sup>H6153</sup>. 9 Und ein reiner<sup>H2889</sup> Mann<sup>H376</sup> soll die Asche<sup>H665</sup> der jungen<sup>H6510</sup> Kuh<sup>H6510</sup> sammeln<sup>H622</sup> und sie außerhalb<sup>H4480</sup> des Lagers<sup>H4264</sup> an einen reinen<sup>H2889</sup> Ort<sup>H4725</sup> schütten<sup>H32401</sup>, und sie soll für die Gemeinde<sup>H5712</sup> der Kinder<sup>H1121</sup> Israel<sup>H3478</sup> aufbewahrt<sup>H4931</sup> werden<sup>H1961</sup> zum<sup>H4480</sup> Wasser<sup>H4325</sup> der Reinigung<sup>H5079</sup>; es<sup>H1931</sup> ist eine Entsündigung<sup>H2403</sup>. 10 Und der die Asche<sup>H665</sup> der jungen<sup>H6510</sup> Kuh<sup>H6510</sup> gesammelt<sup>H622</sup> hat, soll seine Kleider<sup>H899</sup> waschen<sup>H3526</sup>, und er wird unrein<sup>H2930</sup> sein bis<sup>H5704</sup> an den Abend<sup>H6153</sup>. Und es soll den Kindern<sup>H1121</sup> Israel<sup>H3478</sup> und dem Fremden<sup>H1616</sup>, der sich in<sup>H8432</sup> ihrer Mitte<sup>H8432</sup> aufhält, zur ewigen<sup>H5769</sup> Satzung<sup>H2708</sup> sein<sup>H1961</sup>. [?]<sup>H1481</sup>

11 Wer einen Toten<sup>H4191</sup> anrührt<sup>H5060</sup>, irgendeine<sup>H3605</sup> Leiche<sup>H5315</sup> eines Menschen<sup>H120</sup>, der wird sieben<sup>H7651</sup> Tage<sup>H3117</sup> unrein<sup>H2930</sup> sein. 12 Dieser<sup>H1931</sup> soll sich am dritten<sup>H7992</sup> Tag<sup>H3117</sup> damit entsündigen<sup>H2398</sup>, und am siebten<sup>H7637</sup> Tag<sup>H3117</sup> wird er rein<sup>H2891</sup> sein; und wenn<sup>H518</sup> er sich nicht<sup>H3808</sup> entsündigt<sup>H2398</sup> am dritten<sup>H7992</sup> Tag<sup>H3117</sup>, so wird er am siebten<sup>H7637</sup> Tag<sup>H3117</sup> nicht<sup>H3808</sup> rein<sup>H2891</sup> sein. 13 Jeder<sup>H3605</sup>, der einen Toten<sup>H4191</sup> anrührt<sup>H5060</sup>, die Leiche<sup>H5315</sup> eines Menschen<sup>H120</sup>, der<sup>H834</sup> gestorben<sup>H4191</sup> ist, und sich nicht<sup>H3808</sup> entsündigt<sup>H2398</sup>, hat die Wohnung<sup>H4908</sup> des HERRN<sup>H3068</sup> verunreinigt<sup>H2931</sup>; und diese<sup>H1931</sup> Seele<sup>H5315</sup> soll ausgerottet<sup>H3772</sup> werden aus<sup>H4480</sup> Israel<sup>H3478</sup>. Weil<sup>H3588</sup> das Wasser<sup>H4325</sup> der Reinigung<sup>H5079</sup> nicht<sup>H3808</sup> auf<sup>H5921</sup> ihn gesprengt<sup>H2236</sup> wurde, ist<sup>H1961</sup> er unrein<sup>H2930</sup>; seine Unreinigkeit<sup>H2932</sup> ist noch<sup>H5750</sup> an ihm.

14 Dies<sup>H2063</sup> ist das Gesetz<sup>H8451</sup>, wenn<sup>H3588</sup> ein Mensch<sup>H120</sup> im Zelt<sup>H168</sup> stirbt<sup>H4191</sup>: Jeder<sup>H3605</sup>, der ins Zelt<sup>H168</sup> geht<sup>H935</sup>, und jeder<sup>H3605</sup>, der<sup>H834</sup> im Zelt<sup>H168</sup> ist, wird sieben<sup>H7651</sup> Tage<sup>H3117</sup> unrein<sup>H2930</sup> sein. [?]<sup>H413</sup> 15 Und jedes<sup>H3605</sup> offene<sup>H6605</sup> Gefäß<sup>H3627</sup>, auf<sup>H5921</sup> dem<sup>H834</sup> kein<sup>H369</sup> festgebundener<sup>H6616</sup> Deckel<sup>H6781</sup> ist, wird unrein<sup>H2931</sup> sein.

16 Und jeder<sup>H3605</sup>, der<sup>H834</sup> auf<sup>H5921</sup> freiem<sup>H6440</sup> Feld<sup>H7704</sup> einen mit dem Schwert<sup>H2719</sup> Erschlagenen<sup>H2491</sup> oder einen Gestorbenen<sup>H4191</sup> oder das Gebein<sup>H6106</sup> eines Menschen<sup>H120</sup> oder ein Grab<sup>H6913</sup> anrührt<sup>H5060</sup>, wird sieben<sup>H7651</sup> Tage<sup>H3117</sup> unrein<sup>H2930</sup> sein. 17 Und man soll für den Unreinen<sup>H2931</sup> von dem Staub<sup>H6083</sup> des zur Entsündigung<sup>H2403</sup> Verbrannten<sup>H8316</sup> nehmen<sup>H3947</sup> und lebendiges<sup>H2416</sup> Wasser<sup>H4325</sup> darauf<sup>H5921</sup> tun<sup>H5414</sup> in<sup>H413</sup> ein Gefäß<sup>H3627</sup>; [?]<sup>H4480</sup> 18 und ein reiner<sup>H2889</sup> Mann<sup>H120</sup> soll Ysop<sup>H231</sup> nehmen<sup>H3947</sup> und ihn in das Wasser<sup>H4325</sup> tauchen<sup>H2881</sup> und soll auf<sup>H5921</sup> das Zelt<sup>H168</sup> sprengen<sup>H5137</sup> und auf<sup>H5921</sup> alle<sup>H3605</sup> Geräte<sup>H3627</sup> und auf<sup>H5921</sup> die Personen<sup>H5315</sup>, die<sup>H834</sup> dort<sup>H8033</sup> sind<sup>H1961</sup>, und auf<sup>H5921</sup> den, der das Gebein<sup>H6106</sup> oder den Erschlagenen<sup>H2491</sup> oder den Gestorbenen<sup>H4191</sup> oder das Grab<sup>H6913</sup> angerührt<sup>H5060</sup> hat. 19 Und zwar soll der Reine<sup>H2891</sup> auf<sup>H5921</sup> den Unreinen<sup>H2931</sup> sprengen<sup>H5137</sup> am dritten<sup>H7992</sup> Tag<sup>H3117</sup>

und am siebten<sup>H7637</sup> Tag<sup>H3117</sup> und ihn am siebten<sup>H7637</sup> Tag<sup>H3117</sup> entsündigen<sup>H2398</sup>; und er soll seine Kleider<sup>H899</sup> waschen<sup>H3526</sup> und sich im Wasser<sup>H4325</sup> baden<sup>H7364</sup>, und am Abend<sup>H6153</sup> wird er rein<sup>H2889</sup> sein.

**20** Und wenn jemand<sup>H376 H834</sup> unrein<sup>H2930</sup> wird und sich nicht<sup>H3808</sup> entsündigt<sup>H2398</sup>, diese<sup>H1931</sup> Seele<sup>H5315</sup> soll ausgerottet<sup>H3772</sup> werden aus<sup>H4480</sup> der Mitte<sup>H8432</sup> der Versammlung<sup>H6951</sup>; denn<sup>H3588</sup> er hat das Heiligtum<sup>H4720</sup> des HERRN<sup>H3068</sup> verunreinigt<sup>H2930</sup>: Das Wasser<sup>H4325</sup> der Reinigung<sup>H5079</sup> ist nicht<sup>H3808</sup> auf<sup>H5921</sup> ihn gesprengt<sup>H2236</sup> worden, er<sup>H1931</sup> ist unrein<sup>H2930</sup>. **21** Und es soll ihnen<sup>H1992</sup> zur ewigen<sup>H5769</sup> Satzung<sup>H2708</sup> sein<sup>H1961</sup>. Und wer das Wasser<sup>H4325</sup> der Reinigung<sup>H5079</sup> sprengt<sup>H5137</sup>, soll seine Kleider<sup>H899</sup> waschen<sup>H3526</sup>; und wer das Wasser<sup>H4325</sup> der Reinigung<sup>H5079</sup> anrührt<sup>H5060</sup>, wird unrein<sup>H2930</sup> sein bis<sup>H5704</sup> an den Abend<sup>H6153</sup>. **22** Und alles<sup>H3605</sup>, was<sup>H834</sup> der Unreine<sup>H2931</sup> anrührt<sup>H5060</sup>, wird unrein<sup>H2930</sup> sein; und wer<sup>H53152</sup> ihn anrührt<sup>H5060</sup>, wird unrein<sup>H2930</sup> sein bis<sup>H5704</sup> an den Abend<sup>H6153</sup>.

## Fußnoten

1. Eig. niederlegen
2. W. die Seele, die